

## TABLE DES MATIERES

Avant-propos . . . . .	7
En guise d'introduction . . . . .	9
1. La presse écrite en Grande-Bretagne . . . . .	9
2. B.B.C. et I.T.V. . . . .	11
3. La presse écrite aux Etats-Unis . . . . .	12
4. Radio et télévision aux Etats-Unis . . . . .	13
5. Octobre 1978 : le point d'une situation . . . . .	15

### SECTION 1

Chapitre 1. — Langue générale et langue spéciale . . . . .	19
Chapitre 2. — Première étape . . . . .	20
A. Les rubriques d'un journal . . . . .	20
B. La « petite nouvelle » . . . . .	22
Chapitre 3. — Difficultés linguistiques (I) . . . . .	23
1. Polysémie . . . . .	23
2. Homophones grammaticaux . . . . .	25
3. Composés. Chaînes nominales . . . . .	26
4. Faux amis . . . . .	28
5. Les mots courts . . . . .	28

Chapitre 4. — Deuxième étape : Lecture d'un « popular » . . . . .	32
A. L'article d'information . . . . .	32
B. L'éditorial . . . . .	34
C. Conclusion . . . . .	36
Chapitre 5. — Difficultés linguistiques (II) . . . . .	36
1. Verbes composés ou « phrasal verbs » . . . . .	36
2. Passif . . . . .	38
3. La modalité . . . . .	39
4. La phrase complexe . . . . .	41
Chapitre 6. — Troisième étape : Lecture d'un « quality » . . . . .	42
1. L'éditorial . . . . .	42
2. Chronique parlementaire . . . . .	43
3. Sociologie amusante . . . . .	44
4. Conclusion . . . . .	45
Chapitre 7. — Textes spéciaux . . . . .	46
A. L'anglais des manchettes . . . . .	46
B. Petites annonces classées . . . . .	56
C. Publicité . . . . .	57
D. La dépêche . . . . .	57
Chapitre 8. — Comprendre l'information parlée . . . . .	57

## SECTION 2

Chapitre 1. — Généralités . . . . .	65
Chapitre 2. — Aspects du vocabulaire spécialisé . . . . .	66
Chapitre 3. — a. Le trésor commun . . . . .	72
b. Glossaire . . . . .	77
Chapitre 4. — Index français-anglais . . . . .	143
Chapitre 5. — Bibliographie . . . . .	177